

# Symec micro

**DE** Einwegfiltermatte zur schnellen Beseitigung mikrofeiner Trübungen. 25 x 75 cm - Einfach mit Schere selbst zuschneiden, passend für jeden Filterquerschnitt. Kristallklares Wasser im Handumdrehen!

JBL Symec micro ist ein dichtes Vlies aus wasserneutraler Kunstfaser, das in kürzester Zeit mikrofeine Trübungen mechanisch aus dem Aquarienwasser entfernt. Einfach Vlies ca. 1 – 2 mm größer als den betreffenden Filterquerschnitt zuschneiden und als letzte Filterstufe in den Filter legen. Es dürfen keine Lücken zwischen Innenwand des Filters und Vlies vorhanden sein. **Vlies nur einlagig verwenden!** 12 bis 24 Stunden später wird das Aquarienwasser kristallklar. Danach ist das Vlies mit den aufgenommenen Schmutzpartikeln wieder aus dem Filter zu entfernen, da sonst der Wasserfluß stark eingeschränkt werden kann.

**UK** Disposable filter mat for the fast removal of micro-fine clouding - 25 x 75 cm - Simply cut to size with scissors, fits any filter diameter. Crystal-clear water in no time at all!

JBL Symec micro is a dense fleece made of water-neutral artificial fibres, which removes micro-fine clouding from aquarium water in the shortest possible time. Simply cut the fleece approx. 1 – 2 mm larger than the diameter of the filter and place in the filter as the final filtering stage. There should be no gaps between the inner wall of the filter and the fleece. **Only use a single layer of fleece!** After 12 to 24 hours the aquarium water will be crystal-clear. Then remove the fleece together with the filtered particles of dirt from the filter as the flow of water may otherwise become severely reduced.

**FR** Élément filtrant à usage unique pour l'élimination rapide des particules micro-fines - 25 x 75 cm - Se découpe facilement aux ciseaux, convient à toutes les dimensions de filtres. Une eau cristalline en un instant!

JBL Symec micro est un feutre épais de fibres synthétiques neutres dans l'eau, qui élimine mécaniquement, en très peu de temps, les particules micro-fines troublant l'eau de l'aquarium. Découpez simplement le feutre aux dimensions du filtre en laissant 1 à 2 mm tout autour et le placer dans le filtre comme dernier niveau de filtration. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le bord intérieur du filtre et le feutre. **Utilisez le feutre en couche simple uniquement.** 12 à 24 heures après, l'eau de l'aquarium sera claire comme du cristal. Il est nécessaire ensuite de retirer l'élément filtrant avec les particules polluantes qui s'y seront déposées, afin d'éviter de réduire de manière trop importante la circulation de l'eau.

**Tipp:** Färbungen, wie sie z. B. durch Medikamente oder Wurzelholz entstehen können, lassen sich mit JBL Carbo-mec activ effektiv entfernen.

**Tipp:** Discoloration caused, for example, by medication or wood roots can be efficiently removed using JBL Carbo-mec activ.

**Consiglio:** La colorazione de l'acqua due per esempio ai medicamenti o ai pezzi delle radici, può fare efficacemente eliminare con JBL Carbo-mec activ.

**Tipp:** Verkeuringen van het water, bv. als gevolg van medicijnen of wortelhout, zijn met JBL Carbo-mec activ doortreffend te verwijderen.

**Consiglio:** colorazioni derivanti da medicinali o legno di radice si eliminano efficacemente con JBL Carbo-mec activ.

**Tipp:** Färbungen, som leika, kan opstå gjennom medisinering eller strandet, kan fjernes effektivt med JBL Carbo-mec.

**Segurança:** Las coloraciones, resultantes, por ejemplo, de la aplicación de medicamentos o de madera de raíces, se pueden eliminar efectivamente con JBL Carbo-mec activ.

**Recomendação:** Tornações causadas, por exemplo, por remédios ou madeira de raiz podem ser eliminadas eficazmente com JBL Carbo-mec activ.



# Symec mirco

**DK** Engangsfiltermateriale, 25x75 cm, til hurtig fjernelse af mikrofine forureninger. Klippes ganske enkelt med en saks, passende til ethvert filter tværsnit. Krystalklart vand i en håndevindt! JBL Symec mirco er et stykke tyk skind af vand neutral kunstfibre, som mekanisk fjerner mikrofine forureninger i akvarievandet på rekordtid. Man skærer ganske enkelt skindet til, ca. 1-2 mm større end den pågældende filter tværsnit og til sidst lægges filterdelen ned i filteret. Der må ikke være huller mellem filterets indervæg og skindet. **Skindet må kun anvendes som etags.** 12 til 24 timer senere bliver Akvarievandet krystalklart. Derefter fjernes skindet fra filteret med de optagne smudspartikler, da vandstrømningen ellers kan blive stærkt indskrænket, da vandstrømningen ellers kan blive stærkt indskrænket.

**ES** Estera filtrante de uso único para eliminar rápidamente enturbiamientos microfinos - 25 x 75 cm - Sencillamente cortar en forma con la tijera, para que quepa en cualquier sección transversal de filtro. Agua cristalina en un abrir y cerrar de ojos!

JBL Symec mirco es una tela sin tejér densa de fibra sintética indiferente al agua, que en el tiempo más corto elimina mecánicamente enturbiamientos microfinos del agua del acuario. Sencillamente, cortar la tela sin tejér aprox. 1 – 2 mm más grande que la sección transversal de filtro correspondiente y colocarla como última capa en el filtro. No debe haber ningún espacio hueco entre la pared interior del filtro y la tela sin tejér. **¡Usar siempre la tela sin tejér en una sola capa!** 12 a 24 horas más tarde, el agua del acuario será cristalina. Luego, hay que retirar nuevamente del filtro la tela sin tejér con las partículas impuras absorbidas, ya que, de lo contrario, existe el peligro de construir fuertemente la circulación del agua.

**PT** Estera filtrante descartável para a eliminação rápida de turvação microfinas - 25 x 75 cm - Pode facilmente ser recortada à medida desejada com uma tesoura Adapta-se a qualquer corte transversal do filtro. Água cristalina num piscar de olhos!

JBL Symec mirco é um tecido filtrante de plástico neutro que elimina mecanicamente dentro de pouco tempo as turvações microfinas da água do aquário. Basta recortar o tecido em um tamanho 1 – 2 mm maior que o corte transversal do filtro e inseri-lo no filtro como última camada filtrante. Não deve haver lacunas entre a parede interior do filtro e o tecido. **Utilizar apenas uma camada de tecido!** 12 até 24 horas após a inserção a água do aquário terá adquirido uma cor cristalina. Em seguida deve-se novamente remover o tecido filtrante juntamente com as partículas de impurezas nele capturadas, pois em caso contrário o fluxo de água poderá ser fortemente reduzido.

www.JBL.de

# JBL

# Symec micro

**DE** Einwegfiltermatte zur schnellen Beseitigung mikrofeiner Trübungen

**UK** Disposable filter mat for the fast removal of micro-fine clouding

**FR** Élément filtrant à usage unique pour l'élimination rapide des particules micro-fines



Symec micro

1x / 24h



# Symec mirco

**NL** Wegwerffiltermat voor het snel verwijderen van kleine vertroebelingen - 25 x 75 cm - Eenvoudig met een schaar op maat te knippen, past in ieder filtertype. Kristalhelder water in een handomdraai!

JBL Symec mirco is een dicht vlies van kunstvezels dat de kwaliteit van het water op geen enkele wijze beïnvloedt en kleinste vertroebelingen snel mechanisch uit het aquariumwater verwijdert. Knip het vlies eenvoudig met een schaar ca. 1 – 2 mm groter dan de doorsnede van het filter op maat knippen en als laatste filterlaag in het filter plaatsen. Tussen de binnenwand van het filter en het filtervlies mag geen ruimte over zijn. **Gebruik het vlies uitsluitend in een enkele laag!** Binnen 12 tot 24 uur is het aquariumwater kristalhelder. Daarna het vlies met de daarin opgenomen vuildeeltjes weer uit het filter verwijderen, omdat anders de waterstroming eventueel te sterk wordt beperkt.

**IT** Vello filtrante monouso per la rapida eliminazione di microintrubiamenti - 25 x 75 cm - Semplice da tagliare su misura con la forbice, adatto per ogni sezione di filtro. Acqua cristallina in un batter d'occhio!

JBL Symec mirco è un vello fitto in fibra artificiale neutro all'acqua che elimina in breve tempo intrubiamenti microfini in modo meccanico dall'acqua d'acquario. Ritagliare semplicemente il vello sulla misura della corrispettiva sezione del filtro, lasciando un bordo di 1 – 2 mm, e porlo nel filtro come ultimo strato. Non devono esserci vuoti tra la parete interna del filtro e il vello. **Usare il vello solo a uno strato!** Dopo 12 a 24 ore l'acqua dell'acquario diventerà cristallina. Allora si deve togliere il vello dal filtro, dato che le impurità assorbite impediscono troppo il flusso dell'acqua.



www.JBL.de/gr/62387